

# Contents

## Part 3 Semiotics in Text and Literature

<i>Lutfi Abbas: Symbols in Kemala's Poems: A Study of Signs in Mystical Poems</i>	681
<i>Stefano Alliney / Carlo Prevignano / Libero Venzi: For a Semiotics Between Stimulation of Behaviour and Experimental Semiotics</i>	689
<i>Chaya Amir: A Semiotic Critique of the Notion of Female Imagination in Literature</i>	697
<i>József Andor: Frame Semantics and Text Analysis</i>	705
<i>Madeleine Arnold: La machine molle de W.S. Burroughs. Etude sémiotique, assistée par ordinateurs, des structures narratives du roman</i>	713
<i>Árpád Bernáth / Károly Csúri: Mögliche Welten unter literaturgeschichtlichem Aspekt</i>	721
<i>Ziva Ben-Porath: Modern Literary Imitations and Semiotics of Culture</i>	733
<i>Marshall Blonsky: Machine Man</i>	741
<i>Marshall Blonsky: The Text Drive</i>	753
<i>Antal Bókai: Possible World Theory and Literary Interpretation</i>	767
<i>Lucie Brin d'Amour: Charles VIII à Rouen: L'image, le mot et le sens</i>	775
<i>Béla Büky: The System of Metaphors Semiotically Considered</i>	783
<i>Ives Delahaye: L'ombre et le reflet: La double symétrie dans l'organisation du texte</i>	791
<i>Michel Eckhard: Fonction narrative et champ positionnel de la narrativité</i>	795
<i>Ivan Fónagy: La ponctuation expressive</i>	803
<i>Louis Francoeur: Le texte littéraire, structure, valeur et fonction</i>	813
<i>Erika Freiburger-Sheikoleslami: Žolkovskij's Generative Poetics and Peirce's Sign Theory</i>	821
<i>Paul Gillaerts: Terminological Remarks on the Concept of Cúde in Literary Communication</i>	831
<i>Aage A. Hansen-Löve: Zur Struktur der Autoreflexion künstlerischer Texte</i>	841
<i>André van Holk: Zur Semiotik literarischer Naturbeschreibungen</i>	849
<i>Ján Horecký: One Page of a Journal: A Semiotic Analysis</i>	857
<i>Jean Pierre Kaminker: Remarques sémiotiques à propos de l'argumentation sur le sens d'un texte</i>	865
<i>Zoltán Kanyó: Reference in Fictional Texts</i>	873
<i>Shigeo Kawamoto: Japanese Writing Systems and Their Impact on Literary Expression</i>	877
<i>Rolf Kloepfer: Semiotik der Literatur</i>	881

<i>Andrej Kodjak: Semiotic Components and Semiotic Categories (Based upon the Seventeenth-Century Russian Text Shemiaka's Judgement)</i>	891
<i>Marlies Kronegger: The Unity of Phenomenological Criticism: M. Proust and Cl. Simon</i>	899
<i>Christoph Küper: Gerard Manley Hopkins – Roman Jakobson – Jurij Lotman: Zur Entwicklung der semiotischen Ästhetik</i>	905
<i>Lidia Lonzi: Types de cohésion du texte narratif</i>	915
<i>John B. Lord: Poetry and Entropy</i>	923
<i>Monika Mansour: Correlation of Rhythmic Structures in Poetry</i>	931
<i>Rodica Mihaila-Cova: Silence et langage poétique</i>	939
<i>Marina Mureşanu-Ionescu: Poesie et graphie</i>	947
<i>Daniel Patte: From Narrative Analysis to Semiotic Theory: Syntagmatic and Paradigmatic</i>	955
<i>Eduardo Peñuele Cañizal: Le processus d'iconicité dans le texte artistique</i>	961
<i>John H. Pier: Towards a Triadic Theory of Narrative</i>	969
<i>Maria Helena Rabelo Campos: Advertising and Ideology: A Semiotic Approach</i>	977
<i>Brenda B. Rendón: Use of the Semiotic Square in Analyzing the Theatrical Works of Henri de Montherlant</i>	991
<i>Shlomith Rimmon-Kenan: Varieties of Repetitive Narration: Faulkner's Absalom, Absalom!</i>	1001
<i>Carmen Salaün-Sanchez: Analyse d'un code: Les titres d'un hebdomadaire espagnol</i>	1009
<i>Yael Schwartz: The Compositional Principles of Sensory Properties in Literary Texts</i>	1017
<i>Léon Somville: Analyse textuelle et analyse sémiotique</i>	1029
<i>Francois Sullerot: Pour une sémiotique des Mass Media</i>	1035
<i>Gideon Toury: Transfer Operations and Translation</i>	1041
<i>Peter Winkler / Jürgen E. Müller: Semiotische Probleme der Konstitution von Fiktionalität gesprochener und verschriftlichter Texte</i>	1049
<b>Part 4 Linguistics and Semiotics</b>	
<i>Naomi S. Baron: Linguistic Saturation and Linguistic Failure: A Functional View of Language Acquisition</i>	1059
<i>Nikhil Bhattacharya: Semiotics as a Process: Mead's Theory</i>	1067
<i>Jasper Blystone: Semiology and the Praxis of 'Christ'</i>	1073
<i>Annie Boone: Quelques aspects du signe linguistique</i>	1077
<i>Andrea Calabrese: Some Remarks on Grammar and Ideology (Chomsky and Montague)</i>	1083

<i>Peter Cassirer: Pragmatic Stylistics. Conversational Postulates as Means to a Method for Interpretative Stylistics</i>	1091
<i>Wallace L. Chafe: Integration and Involvement in Spoken and Written Language</i>	1095
<i>Florian Coulmas: The Impact of Writing on Language</i>	1103
<i>F. Cousin: La signifiante, fonction actionnelle du langage</i>	1113
<i>Marcelo Dascal: Towards Psycho-Pragmatics</i>	1119
<i>Bogdan Djankow: On the Problem of the Semiotic Completeness of Natural Languages</i>	1127
<i>Claes-Christian Elert: Words for 'God' as Linguistic Signs: The Origin and Decay of the Code of Sacredness</i>	1135
<i>Susumu Emoto: On a Basic Nature of Signs</i>	1139
<i>Marilena Esberard de Lauro Montanari / Ana Teresa Pinto de Oliveira / Virginia Maria Antunes de Jesus: The Utilitarian Icon in the Advertising Message: An Analysis of the Oral Advertising Message, Taking as Invariable Determinant the Football Event: World Cup-Argentina 1978</i>	1147
<i>Alain Goldschläger: Le signe et la mystique</i>	1153
<i>Matthias Hartig: Sozialer Wandel und Sprachwandel</i>	1159
<i>Jean-Marie Klinkenberg: Le rôle du composant encyclopédique en linguistique</i>	1169
<i>Elisabeth Leinfellner: Kausalität und Referenz: Eine linguistische Analyse</i>	1175
<i>Barbara Lewandowska: Frames of Advertisements</i>	1183
<i>Lucia Lumbelli: Philological Semiotics and Cognitive Psychology</i>	1193
<i>Sollace Mitchell: Indexical Expressions and the Enunciation of Natural Language</i>	1201
<i>Jurgen Pesot: Ruptures langagières et 'Faille Sémiotique'</i>	1211
<i>Fernando Poyatos: Silence and Stillness as Sign Processes</i>	1219
<i>Joelle Réthoré: Sémiotique de la langue et de la métalangue</i>	1229
<i>Alejandro Rússovich: Le Co de la connaissance</i>	1237
<i>Ella Sekaninová: Zur Konfrontation im Gebiet der Semantik</i>	1241
<i>Klaus Peter Walcher: Das semantische Gitter</i>	1249
<i>Linda R. Waugh: The Relevance of Research into the Sound Shape of Language for Semiotic Studies</i>	1255
<i>Bruce B. Wavell: The Dialectic Level of Pragmatics</i>	1263
<b>Index of Names see Volume III</b>	1825